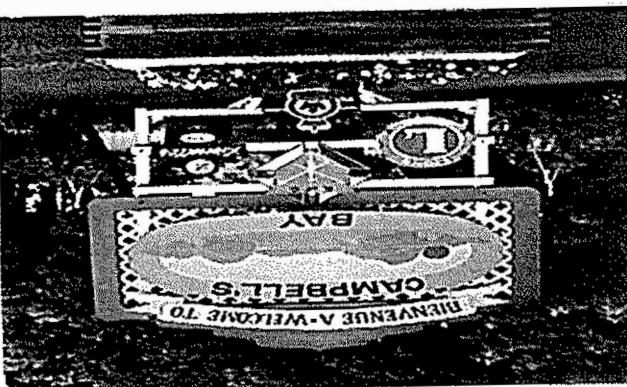


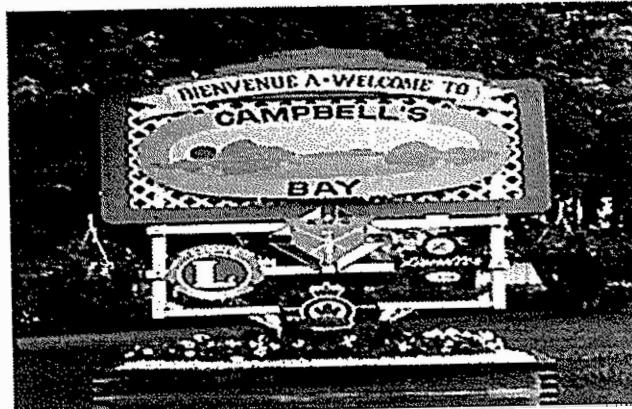
Welcome to Campbell's Bay
 We are proud to welcome visitors to our town.
 We hope you stay to sample our Ottawa Valley
 hospitality and enjoy some of the sights and sounds of a
 unique Canadian Town.
 Front Street (our main street) offers a sweeping view
 of the beautiful Ottawa River.
 From Street, also includes a series of interesting
 historical buildings dating back to the early 1900s.
 From the same area boaters have access
 to the beautiful Ottawa River.
 and tourists have access to the P.P.J Cyclopark.
 We invite you to take a leisurely walk and visit some of
 Our Historical Sites.



Welcome to Campbell's Bay

somme

bec. 9-648-58



Bienvenue à Campbell's Bay

59, rue Leslie, Campbell's Bay, Que 81 11

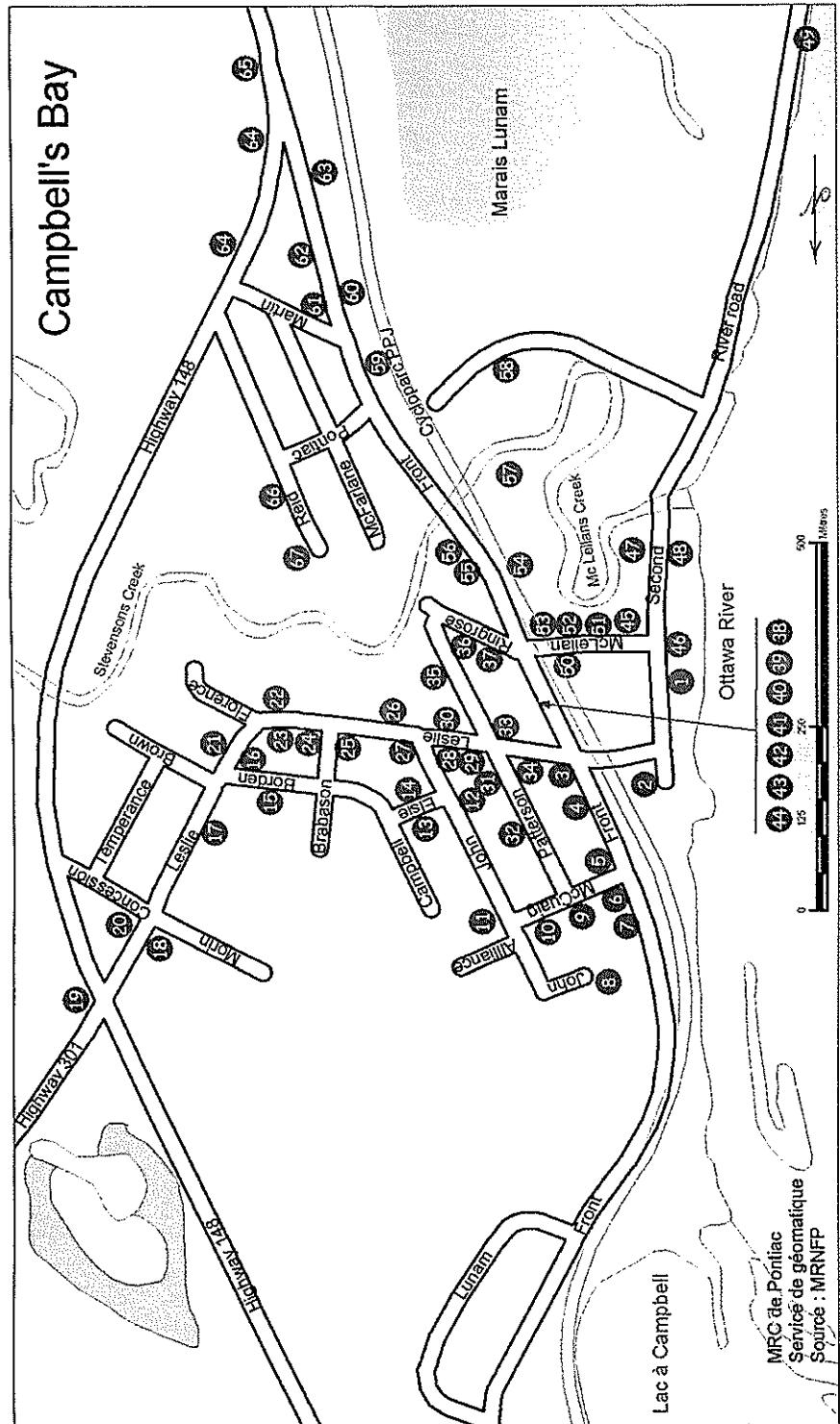
Nous fîmes accueillir les visiteurs dans notre village.

Nous espérons que vous pourrez y passer du temps afin de profiter de l'hospitalité de la Vallée de l'Outaouais, des ses paysages et de l'atmosphère agréable d'un petit village canadien unique en son genre.

La rue Front, notre rue principale, offre une vue prenante de la rivière des Outaouais. En bordure de cette rue se trouvent des immeubles historiques dont la construction remonte au début des années 1900. Du même endroit, les plaisanciers ont accès à la majestueuse rivière des Outaouais et les touristes peuvent accéder au Cycloparc PPJ.

Nous vous invitons à faire une marche fort agréable vous fera visiter certains de nos sites historiques.

Campbell's Bay



Remerciements

Il aura fallu cent ans avant de rédiger le premier livret de visite pédestre de Campbell's Bay. Le livret contient plusieurs photos d'immeubles et autres éléments qui vous serviront de repères pendant votre visite. Des bénévoles ont rendu possible la réalisation de ce livret, et pour ce faire, ils ont déployé de grands efforts. Il est possible que certains renseignements fassent l'objet de critique, mais nous croyons que le livret sera à la fois informatif et divertissant aux yeux de la majorité des lecteurs et des lectrices. Anusez-vous bien!

A plusieurs reprises, le projet de réalisation d'un "livret de visite pédestre" a échoué. Puis, vint Robert "Bob" Sloan qui a été au conseil le 3 novembre 2002. Dès janvier 2003, il accepte la responsabilité de mener ce projet à terme. Son épouse et lui ont immédiatement rencontré Venetia Crawford, notre historienne, afin de relancer le projet. Par la suite, Bob Sloan est décédé soudainement le 2 février 2003, ce qui mit encore une fois le projet en veilleuse.

Au milieu de l'été 2003, on commença à préparer le centenaire de la municipalité pour 2004. Notre bonne amie Venetia accepta sans hésiter à mener à bien le projet de réalisation d'un livret souvenir intitulé "Les cents premières années". Du même coup, elle suggéra que le temps était venu de terminer le "livret de visite pédestre" que Bob avait commencé à préparer. C'est maintenant chose faite. Les deux publications forment une partie importante du Centenaire. Je désire remercier Venetia Crawford pour sa patience, son encouragement et son aide du début à la fin.

A Richard Bowie, Paul McNally, Dorcas Sparling, les archives du Pontiac, les élèves de John Paul II, Carol Kavanagh et William Kearnan, pour leurs efforts considérables en matière de relecture, de rassemblement d'information, photographies, etc., nous sommes très reconnaissants de vos efforts.

Merci tout spécialement à M. et Mme Bert Smith pour leur engagement sans bornes envers ce projet. Le rassemblement de photographies, de faits et de dates historiques et la relecture d'épreuve sont grandement appréciés.

J'aimerais saluer Laurie Yach pour son engagement continu envers ce projet. Le livret que vous avez entre les mains n'a pas été produit en une heure. Son dévouement était sans frontières. Elle s'est rendue disponible en fonction de mon horaire infernal pour réaliser ce projet. Nous désirons la remercier, ainsi que sa famille, pour sa grande contribution qui est grandement appréciée.

*Cletus Ferrigan, maire de Campbell's Bay
Président du Comité de participation communautaire*

Tournée de Marche, Campbell's Bay
Était Produit pour le 100^{ème} Anniversaire

1)



2, rue Second

Le centre récréatif a été reconstruit en trois ans grâce à des octrois obtenus dans le cadre du programme Canada au travail, et ce, sans la participation financière des contribuables de la municipalité. L'ouverture officielle a eu lieu le 5 mai 1979. Le terrain servait autrefois de parc à bois pour Smith Bros.



80, rue Leslie

Autrefois la scierie de George Allan et John Smith et l'usine de portes et de châssis étaient situées ici, elles ont été en opération de 1909 à 1962. M. James McMaster était le premier propriétaire. Le seul immeuble existant aujourd'hui est celui abritant Carrefour Jeunesse Emploi.

3)

142, rue Front
Ici se trouve le Marché Seaford, dont les propriétaires-exploitants sont les Larivière. En 1895, M. James MacFarlane



y ouvrit un magasin. Les autres propriétaires de magasin qui ont suivi sont les frères Lawn, Bob Fisher et J. Bolam. De 1904 à 1908, la Banque Montréal s'y était installée. Dans les années

1940, le bureau de poste occupait les locaux et parmi les maîtres de poste, notons Fred Henderson (1942), Mme Fred Henderson (1952), puis W.T. (Billy) Mousseau. Le premier centre de la main-d'œuvre du village s'est installé ici en 1967 avant de déménager au 2, rue John en 1974. Donat Leguerrier et Oscar Laflamme ont eu leur bureau dans cet immeuble.



4)



44, rue Front

Le propriétaire de l'hôtel Baie Inn est actuellement M. Brian Stanton. C'est en 1930 que l'immeuble original a été construit par Allie O'Connor, l'hôtel portait le nom «Ronnoco» (Notez que Ronnoco est tout simplement le nom O'Connor écrit à l'envers). Au début de l'année 1932, le commerce a été vendu à Peter Moyle, puis le 3 novembre de cette même année, un incendie a ravagé l'immeuble, qui a été reconstruit rapidement. Les propriétaires ou exploitants qui ont suivi sont Alex Proudfoot, Peter Moyle, la famille Poisson, Bert Moore et Gilbert Morin.

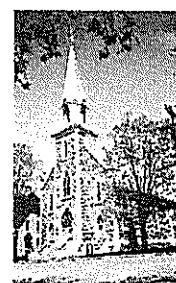
5)



52 rue Front

Un cordonnier avait son commerce à cet endroit autrefois, le propriétaire était Bill Scisson. De l'autre côté de la rue, droit devant, se trouvait l'entreprise principale du village, soit Smith Bros. Tôt le samedi matin, le centre d'intérêt principal du village était la cour à bétail qu'utilisaient les fermiers locaux avant d'expédier leurs animaux au marché.

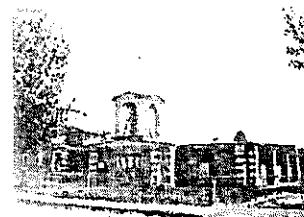
6)



162, rue Front

L'église catholique «St-John the Evangelist» a été construite en 1938 au moyen de briques et de blocs provenant de l'ancien palais de justice de Bryson. Le père McNally était curé de la paroisse à cette époque. Le vitrail provient d'une église d'Ottawa qui a été démolie. Au départ, les messes de la paroisse se déroulaient dans un sous-sol d'église construit en 1916 entre le 164 et le 166 de la rue Front. Par la suite,

- 6) Cont:
le sous-sol a été transformé en salle paroissiale. Le pasteur William L. Murray, aumônier à la Première Guerre mondiale, est devenu le premier prêtre de la paroisse en 1919. Le presbytère, situé tout près, a été construit en 1920 et on achetait un terrain, situé à quelques milliers de mètres au nord du village, qui allait devenir le cimetière.



166, rue Front

La garderie Picabou était autrefois un couvent où habitaient les Soeurs de Saint-Joseph, puis les franciscaines (Oasis Notre Dame du Sourire). Construit en 1925, le bâtiment a été agrandi en 1960. M. Donald Campbell était propriétaire du terrain.

- 8) 170, rue Front
Ici se trouve le domicile de Mary Morin. À l'origine, M. Donald Campbell y habitait; il est décédé en 1864. C'est ici qu'on a décidé du nom de Campbell's Bay.



- 9) 3, rue McCuaig
La Maison des Jeunes. Au fil du temps, cet immeuble a servi d'école élémentaire et secondaire de langue anglaise nommée école St-John's. Par la suite, l'école primaire de langue française St-Jean Bosco s'y est installée. L'immeuble a été construit en 1939.

- 10) 7, rue McCuaig
L'église unie St-Andrew's a été construite en 1948. Le vitrail du mur Nord «For such is the Kingdom» (*Ainsi est le royaume*), est un don de l'école du dimanche. La grande fenêtre «Christ calling Peter and Andrew» (*le Christ appelle Pierre et André*) a été installée en souvenir de Thomas J Moorhead.

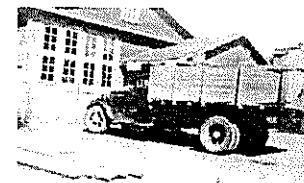


30, rue John

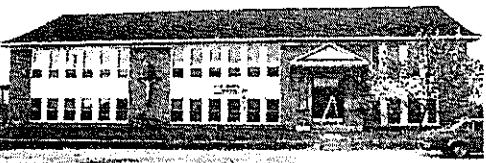
La construction du palais de justice du comté de Pontiac a été réalisée de 1925 à 1927. À l'origine, il était situé à Bryson. Une pendaison a eu lieu en 1935. Les annexes de la prison et de la cour ont été démolies depuis lors.

- 11) 11, rue John
Derrière cette résidence se trouve la fondation d'une étable qui logeait six équipes de chevaux dont les propriétaires exploitants étaient les frères Smith.

- 12) 1, rue Elsie
Le garage Hillis Smith a abrité le premier camion d'incendie de Campbell's Bay.



- 13) 2, rue Elsie
Centre Jeunesse Outaouais et Centre de l'âge d'or. De 1932 à 1960, cet immeuble était une école élémentaire protestante. Il a été occupé par un groupe Weight Watchers, le Comité de planification sociale, les archives et la bibliothèque. Margaret Dagg fut la première bibliothécaire de la municipalité.

- 15) 6, rue Borden
Voici le siège du club des Lions de Pontiac. À l'origine, on y trouvait le bureau d'analyse de la mine Calumet. Lorsqu'il a été déplacé à cet emplacement en 1968, ce bâtiment était un restaurant et son propriétaire se nommait Cletus Frost. Auparavant, les frères Smith l'utilisaient dans leur parc à dosse.
- 16) 1, rue Borden
Avant 1904, cette bâtisse servait de lieu de rencontre aux anglicans. En 1965, le *Orange Lodge L.O.L 1300* s'en servait comme bureau central.
- 17) 
26, rue Leslie
Avant d'être une école élémentaire de langue anglaise, cet immeuble était une école secondaire de langue anglaise. Autrefois, Davy Moore y construisait des chariots et des traîneaux.
- 18) 10, rue Leslie
L'École secondaire John Paul II a été construite en 1982. Outre sa vocation secondaire, on y trouve également des élèves de la maternelle à la troisième année.

- 19) 
602, route 301 (Litchfield)
De l'autre côté de la route 148, de biais avec le feu de circulation suspendu, se trouve le conseil régional, la M.R.C. Pontiac.
L'immeuble a été construit en 1964 alors que W.B. Burke, du village de Quyon était le préfet.
- 20) 9, rue Leslie
Un retour aux sources permet de constater qu'il s'agit de l'ancienne demeure de Louis Kensley. Le premier hôtel du secteur ouvrit ses portes ici. On y trouvait également une salle de danse qui a été démolie depuis. Garnet Paquette est actuellement le propriétaire.

- 21) 
59, rue Leslie
Le bureau municipal de Campbell's Bay. Immédiatement à la droite se trouvait la laiterie «Bay View», à l'angle des rues Leslie et Florence. John Craig a été le propriétaire du commerce de 1911 à 1943. Alex Brough prit la relève jusqu'en 1955 lorsqu'il décida de vendre le tout à la laiterie «Shawville Creamery». Par la suite, Cliff Corrigan devint le propriétaire et fabricant de beurre principal, jusqu'à la fermeture de l'entreprise en 1963.
- 22) 63, rue Leslie
Le premier immeuble construit à cette adresse était un moulin à grain qui appartenait à Irene Brown. Par la suite, l'immeuble a abrité le commerce d'équipement agricole de Harold Wilson, ABC Machine and Plastic Shop, ainsi que les diverses entreprises de Joe Geremian.
- 23) 50, rue Leslie
Ce bâtiment de pierre a été construit en 1935 et prit une vocation d'hôpital dirigé par Mme Asa Wilson. Les propriétaires sont maintenant Paul et Linda (Lunam) Bennett.
- 24) 42, rue Leslie
À l'origine, cette grande maison était située sur la rue Elsie et servait d'école protestante avant 1932, période où la nouvelle école fut construite. Les propriétaires et occupants de la maison sont Richard et Stella Sullivan.

25)



54, rue Leslie

L'église «Free Methodist Church» a été construite en 1978. C'est également ici que le mouvement «Holiness Movement

Church» a été fondé par Ralph Horner; l'église avait été édifiée en 1931, mais elle fut la proie des flammes en 1977. De nos jours, le club des jeunes occupe les locaux sous la direction dévouée du pasteur John et de Anna Brown.

28)



1, rue John

Immédiatement devant le bureau de poste se situe le parc commémoratif «Memorial Park» mis en place

par la municipalité. Le parc est un lieu où l'on peut souligner les réalisations individuelles des anciens de la municipalité ou leur implication communautaire. C'est aussi un endroit où on peut offrir son témoignage aux vétérans qui ont aidé à faire de notre communauté et de notre pays un endroit où il fait bon de vivre. La municipalité encourage les groupes ou les individus à offrir un monument en reconnaissance de ces personnes et en leur honneur. Le parc a été inauguré le 22 juin 2001. Le garage de George McLean était autrefois situé à cette adresse.

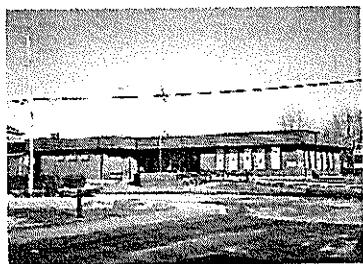
26)

85, rue Leslie

La caserne de pompier de Campbell's Bay-Litchfield est située à cette adresse. M. George Allan Smith fut le premier chef pompier.



27)



2, rue John

L'immeuble Lefebvre abrite aujourd'hui le bureau de poste et le Centre de ressources humaines du Canada. La demeure de

Puggy Lett's était située ici avant d'être déménagée vers la rue Campbell en prévision de la construction du nouveau bâtiment en 1974.

29)



62, rue Leslie

La résidence de la famille de George McLean était située à cette adresse. M. McLean fut le premier homme à traverser les États-Unis en conduisant un camion «à moteur», de New York à San Francisco. Une plaque en témoignage de reconnaissance a été installée au parc Memorial de la rue John, avoisinant cette maison.

30)

93, rue Leslie

À l'origine, les propriétaires exploitants du vieux Magasin Général étaient Harry et Charlie Bolam, puis se sont succédés Harry et Ernest Lunam, Larry et Gwen Black et, de nos jours, André and Nicole Chrétien.





- 31) 66, rue Leslie
L'Église anglicane St-George a été construite en 1904. La congrégation se rencontrait au 1, rue Borden avant cette date.

- 32) 40, rue Patterson
La salle municipale et le bureau de la municipalité étaient situés à cette adresse de 1920 à 1957. À l'heure actuelle, John et Sheila Lawn y habitent.

- 33) 101, rue Leslie
À l'origine, on trouvait à cette adresse un magasin d'alcools et le salon de coiffure de Mary Lemaire. Aujourd'hui, c'est un immeuble à logement.

- 34) 74, rue Leslie
Le domicile de Mme Lloyd Kensley était jadis un magasin pour dames, ainsi que le bureau de téléphone rural de Campbell's Bay.



- 35) 4, rue Patterson
La bibliothèque municipale est située à l'étage supérieur de ce bâtiment qui a été construit en 1991. Le sous-sol est un abri pour la patinoire en hiver. Du côté droit de ce bâtiment, et faisant dos au ruisseau, se trouvait en 1904 la fromagerie de James Poole.



- 36) 13, rue Patterson
La maison St-Germain. À une certaine époque, on y trouvait une prison avec cellules pouvant contenir jusqu'à 16 personnes, la période d'incarcération de prisonniers pouvait aller jusqu'à deux ans.



- 37) 3, rue Ringrose
En 1907, Ben Armitage était le premier embaumeur du village. En 1909, la famille Ringrose prit la relève et trois générations se sont succédées. En 1961, au 3 de la rue Ringrose, on construisit un nouveau salon funéraire. Immédiatement à sa gauche et au centre du terrain de stationnement se trouvait la salle McManus où s'est tenue la première rencontre du conseil municipal le 5 avril 1904.



- 38) Angle des rues Front et Ringrose
Il s'agit de l'emplacement de l'ancien «Lower Hotel», c'est en 1910 que Mme Peter Smith fit construire l'établissement original. En avril 1923, l'hôtel fut la proie des flammes, un incendie qui prit naissance dans le bâtiment voisin, le magasin Rougier. Les propriétaires et exploitants qui ont suivi sont Thomas McManus, Eddie Lawn M.L.A, Peter Keon, Labelle, Peter Smith, Erskine Hodgins, Gene Chouinard, Vachon, Eugene Bertrand et Brian Stanton, qui fit démolir le bâtiment en 1996. On y trouve maintenant le terrain de stationnement de la maison funéraire Ringrose Brothers.



104 à 110, rue Front

39) L'immeuble Thomas Hanrahan a été construit en 1928. Au cours des années 1930, le salon de barbier de Leo Lemire s'y trouvait, ainsi que des bureaux de médecins, un garage exploité par les Landon suivi des Malmberg. Le restaurant de Jimmy Hunn y a également ouvert ses portes. Plus tard, Jean Martineau y ouvrit un dépanneur et le magasin de meubles L&M vint s'installer, ses propriétaires exploitants étaient J.G Larivière, Pat Moorehead. Le notaire Jean-Pierre Pigeon a également eu son bureau ici. De plus, les restaurants Vibert et Shea ont occupé ce lieu. On y trouvait également les bureaux du député et ministre Paul Martineau et de Jean-Guy Larivière, député de Pontiac à l'assemblée législative. Les occupants de nos jours sont: le magasin de vêtements Place Cartier, Rhonda Unisexe et Legault et associés, arpenteur.

40)



112 à 114, rue Front

La première construction à cet emplacement était le magasin général Dagg et Blackwell qui fut la proie des flammes en 1910. On y construit un nouveau bâtiment en 1919, la Banque de Montréal. Quelques années plus tard, la Banque de la Nouvelle-Écosse et la Banque d'Ottawa se sont fusionnées et ont occupé l'immeuble jusqu'en 1990. Par la suite, la banque est déménagée au 148, rue Front; puis la Banque Laurentienne s'est installée. Les plus récents occupants ont été «Baie Flex» et le restaurant «Cuisine Canadienne».

116 à 122, rue Front

41) Le bloc Doyle a été construit en 1914. La magasin de souvenir «Evangeline Gift Shop» s'y trouve actuellement et il vaut la peine d'être vu. Au fil des ans on y trouvait «Pontiac Advance» qui a été publié en 1923 pour la première fois par Dan Sullivan. Billy Ringrose prit les commandes de l'entreprise par la suite jusqu'à la fin des activités en 1925. Ensuite, on y trouvait la salle de billard et le Salon de barbier Lacourse, le magasin de meubles «new furniture» de Dick Chenier et le magasin d'articles usagés de son père, Alderic, qui était situé au sous-sol, le magasin d'articles usagés de Puggy Lett's, la commission des liqueurs, la boucherie Bertrand, la société des alcools, Simpson Sears et Gary's music.

128, rue Front

42) Le bloc Smith a été construit par Percy Smith en 1928 et il a accueilli une confiserie, une pharmacie et un bar laitier. Puis, le salon de coiffure de Amy Creighton y ouvrit ses portes, ainsi que Black's Variety, Fortuna et les assurances Amyotte. Actuellement, on y trouve une pharmacie dont le propriétaire exploitant est Yvon Hamel.



130 à 134, rue Front

43) En 1885, Simon McNally était propriétaire du magasin général qui se trouvait ici. Le bâtiment a été remplacé en 1894 par un nouveau magasin général dans le haut duquel on avait aménagé un logement.



C'est Palu, le fils de Simon, qui construisit le bâtiment et qui gérait les deux commerces. Dans le magasin, on vendait de la peinture, de la nourriture, des meubles et même des cercueils. Devant le magasin, on pouvait se procurer de l'essence. Dans les années 1930, Sam Potash exploitait un commerce jusqu'à la veille de Noël de 1947 où un incendie vint ravager le tout. Antoine Arbic a reconstruit le bâtiment en 1949.

136 à 140, rue Front

44) Le bloc Mousseau a été construit par Thomas Henry Mousseau en 1900. C'était le premier complexe en brique abritant magasins et bureaux. Au fil des ans vinrent s'installer la «Bank of Ottawa», la première banque dans notre village, la Banque de la Nouvelle-Écosse, des restaurants de cuisine canadienne et chinoise, (Rhéal Morin, Ivery Newton), le magasin de vêtements pour hommes de Ben Constantine, Tip Top Tailors, un magasin dont les prix étaient de 0,05\$ à 1,00\$, et le magasin de vêtement Mousseau. À l'heure actuelle s'y trouvent le commerce «Second Mais Bon» et la Légion royale canadienne.



45)



Angle des rues McLellan et Second

Voisin du 23 McLellan se trouvait la première école catholique, un immeuble de deux étages construit dans les années 1890. En 1938, un incendie a ravagé le tout. Les élèves devaient donc se rendre au sous-sol de l'église catholique jusqu'à ce qu'une nouvelle école de six locaux soit construite derrière l'école catholique au 3, rue McCuaig en 1939. À la suite de l'incendie de 1938, les Pilon ont construit un garage à l'emplacement qui allait faire place aux bureaux de la municipalité.

46) 16, rue Second

Les bureaux des dentistes Marie-Josée Lupien et Marc Chrétien se trouvent à cette adresse. Auparavant, la Légion canadienne occupait les locaux de cet immeuble construit aux environs de 1957. L'avocat réputé M. Barry y habitait autrefois.

47) 29, rue Second

Au cours des années 1890 se trouvait ici la scierie et usine de bardage de George Letts.

48)

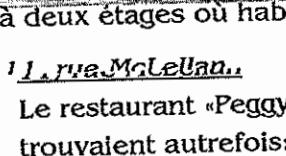


32, rue Second

Voici l'ancienne résidence du Dr. S.J. McNally, qui était le médecin du village. Il a été maire de 1910 à 1911 et de 1921 à 1925. Les propriétaires de la demeure sont actuellement le dentiste Roland Chrétien et son épouse.

49) Fin du chemin River

C'est ici que le deuxième traversier de Campbell's Bay s'amarrait en vue de transporter les automobiles aller-retour vers l'île du Grand-Calumet.

- 50)  2, rue McLellan
Le restaurant Cavan's était établi ici avant le restaurant Mom's. À l'origine, on y trouvait une maison à deux étages où habitait le coordonnateur de train.
- 51)  114, rue McLellan..
Le restaurant «Peggy's». Les commerces suivants s'y trouvaient autrefois: le salon de barbier de Peter Payette, celui des frères Ladouceur, le magasin de vêtements pour dames de Mme Lacourse, le salon de barbier Lacourse et le bureau immobilier de Richard Bowie.
- 52)  À la gauche du restaurant Peggy
La toute première gare était située ici. À l'origine, elle se trouvait du côté Est du chemin de fer, devant le 114, rue Front. Lorsqu'on construisit une nouvelle gare du côté Ouest du chemin de fer, elle fut déplacée ici et devint le magasin général de Danny O'Brien. Par la suite, le magasin d'articles usagés de Puggy Lett's s'y est installé.
- 53)  Également à la gauche du restaurant Peggy's
Avant l'arrivée du Cyclo Park se trouvait la maison qui logeait traditionnellement le contremaître de l'équipe de triage du C.P.R.
- 54)  98, rue Front
Le bureau d'avocat Legault-Roy, Peter Bowie et Tom Smith y ont habité auparavant. Le magasin général de Charlie Bolam, le bureau de poste et la boutique de cadeau Fortuna ont également mené des affaires ici. Immédiatement de l'autre côté de la rue se trouve la plus vieille maison du village. Doug Campbell fut le propriétaire pendant longtemps. La maison de bois rond a été construite par Monsieur et Madame Alex (Frances Lagarde) Godmère.
- 55)  Près du 88, rue Front
Le terrain vacant situé à la droite de la maison est l'endroit où Donnie Gilchrist a grandi. Donnie est devenu populaire en raison de son talent pour la danse à claquette. La première maison a été construite en 1890 par W.J. Dagg, qui est devenu maire de 1909 à 1910. Le dernier occupant était le commerce de plomberie de Fred Martin.
- 56)  80, rue Front
À l'origine, cet immeuble abritait l'épicerie de Tom Smith, Jack Derouin, Cecil Vibert, Lyle Mitchell et Carl Cole. M. Joseph Geremian est maintenant le propriétaire.
- 57)  76, rue Front
De l'autre côté de la rue Front et du Cyclopark vers le marais se trouvait le club de curling. La patinoire Arthur Ranger s'y trouvait autrefois et ses fils Hector et Eddie l'ont entretenue pendant longtemps, ainsi que les frères Larmond.
- 58)  65, rue Front
Derrière la résidence se situe l'usine de traitement des eaux de la municipalité. Une courte piste de ski de fond y est également aménagée. La ligne secondaire du chemin de fer, qui servait à déplacer les wagons vers les chalands au bord de la rivière, se trouvait ici. Ce circuit a été installé pour permettre le transport des équipements lourds pendant la construction du barrage de Bryson en 1924 et le barrage Sullivan en 1948. On l'avait surnommé «Dinky Track».

37, rue Front

- 59) Dans cet immeuble se trouvait l'église «Holiness Movement» de Ralph Horner 1910 à 1930. Par la suite, on y trouvait l'atelier de menuiserie de George Evan s'installa. De nos jours, c'est un domicile.



29, rue Front

- 60) Dans cet immeuble se situait la pâtisserie de Percy Lamothe, «Morrison et Lamothe», Ottawa Bakery, et de Pat et Fred Smith. Les autres pâtissiers de la localité étaient John Farrell, Mme Christy Atkinson, Guy Sidney McCoshen, Bill Cain, Gordon Elliott et George Anderson.



32, rue Front

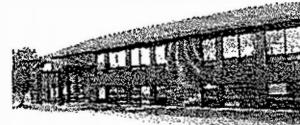
- 61) En 1890 se trouvait la salle pluri-confessionnelle de William Flood était ici. Pendant bien des années, ce fut l'église «Wesleyon Methodist» et à l'heure actuelle, c'est un lieu de rencontre de la congrégation St-Jude.



10, rue Front

- 62) Lieu originale de la compagnie d'autobus Pontiac Bus Lines. En 1943, les autobus transportaient les travailleurs à la mine de Calumet. Les trajets aller-retour se sont multipliés et les locations aussi. L'entreprise est maintenant située à Aylmer (Québec) et compte 340 autobus.

63)



2, rue Front

- L'école «Bay Protestant Intermediate» ouvrit ses portes officiellement le 6 mai 1960. En 1998, lors du regroupement, les élèves de langue anglaise du niveau 3 et inférieur ont été déplacés à l'école secondaire John Paul II. Les élèves de la quatrième à la sixième année sont allés à l'école St-John. Les élèves francophones de l'école St-Jean Bosco ont été transférés à cet immeuble qui se nomme l'Envolée. L'immeuble a servi de premier local des archives du Pontiac en 1987. Les frères Smith opéraient une cour à bois sur le terrain à l'origine.

64)

1290 et 1320, route 148 (respectivement)

- Le Centre Local d'Emploi (CLE) et la Sûreté du Québec. Ces deux nouveaux ajouts sont



situés devant l'ancienne pépinière de Andrew Flood.



65)

Cimetière en bordure de la route 148

- Il est situé devant les bureaux d'Hydro Québec. Ce terrain dessert deux congrégations: l'Église anglicane St-George, du côté droit, et l'Église unie St-Andrew, du côté gauche. La dépouille du Lieutenant Donald Campbell (1782-1864) se trouve ici. Son nom est à l'origine de notre municipalité. En 1878, l'Église presbytérienne était



construite sur place. Elle a été ouverte à ses fidèles pendant 42 ans, puis fut démolie en 1920. Une nouvelle église fut construite au 7, rue McCuaig pour ensuite être démolie en 1947. On l'avait nommée «Bank Church», car elle était construite dans le bord d'une colline.

66)



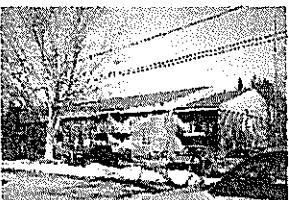
24, rue Reid

Répit Pontiac. Les personnes qui habitent ici doivent être autonomes. À l'origine, la résidence pour personne âgées de langue anglaise St-Joseph se trouvait ici depuis octobre 1968, elle desservait le Pontiac.

67)

36, rue Reid

Le pavillon Vibert, une habitation à loyer modique portant le nom de Cecil Vibert qui était le maire lors de sa construction en 1980. Le pavillon a ouvert ses portes officiellement en 1981.



Fin de la visite de Campbell's Bay

Le Comité de participation communautaire espère que vous avez bien aimé votre visite!

hope you enjoyed it!!!

The Community Involvement Campaign Committee

Campbell's Bay walking tour.

This officially ends our

construction in 1980. It officially opened in 1981.



was named after Cecil Vibert who

incurred home that was

Vibert's Pavilion, a low rental

income home that was

named after Cecil Vibert who

incurred home that was

constructed in 1980. It officially opened in 1981.

construction in 1980. It officially opened in 1981.

24 Reid Street

Pontiac Respite Centre.

The residents that live

here must be self reliant.

Originally this was the St-Joseph's Manor that officially

opened on October 27th, 1968, as a home for the

English speaking seniors of Pontiac County.



66)